

# Табасарандин



## СЭС

ТАБАСАРАН РАЙОНДИН

ЖЯМЯАЪТЛУГЪДИННА - ПОЛИТИКАЙИН ГАЗАТ



Голое  
Табасарана

№27 (863) Жвуми, 13-пи июль, 2018-пи йис (2001-пи йисан 5-пи майдианмина удубчIвур).

## Республикаийъ

Нубатнан сечкйир ихъ уьлкейиъ щци 9 – пи сентябри кIули гъягъиди. Гъядму гьисабнаан думу йигъан Дагъустан Республикаийн цIийи Глава ктагъбан сечкйирра хьиди.

Гизафедар дагъустанлуйрин фикриъ «Гъамусди РД – йин Главайин вазифйир вахтназ вуди тамам апIурай Владимир Абдуальевич Васильев дурариъ иштирак шуйкIан?» суалну мюгъкам йишв дибисна.

СМИ – йин гъуллугъчйири дидин гъякънаан гъамци кIура: «Улихънаси Дагъустандин государствойин технический университетди экономикаийн артмиш'валин месэлийриан вуйи сесийийъ чав Владимир Абдуальевичди гъапиганси, думу сентябри кIули гъягъанди вуйи сечкйиръ иштирак хьиди.

«Узу республикаийз йиз хушнинди гъафундарза. Узу РФ-йин Президентдин табшуругънахъна ва дагъустанлуйрин хъугъвалихъна вижмасузди янашмиш хьидарза. Йиз РД-йиъ халкъдин мяншатдиъ лапра къяляхъ хъахънайи цирклар ликтIин апIуз ниятар айиз...», – гъапну Владимир Васильевди.

Ухъуз мялум вуйиганси, РД – йин Глава РФ – йин Президентди улупу 3 кандидатдикан сар РД – йин ХС – йин депутатари ктагъуру.

\*\*\*

Улихъна йигъари ихъ республикаийъ премьер А.Здунов Чехияй-иан вуйи инвесторарихъди гюрюшмиш гъахъну. Дурар Sewago, Unis Power, А-Energy компаниярин вакилар вуйи. Гъабхъи гюрюшмишдиъ А.Здуновди Чехияйиан вуйи дилавар касариз дурарин ихъ республикаийхъди вуйи аьлакйир мюгъкам ва артмиш апIбан месэлийр гъял апIбан учв терефкар вуйивал къайд гъапIну. Дилавар касарира чпин терефнаан дициб улхбан терефкрав вуйибдикан гъапну. Дупну ккундуки, инвесторариз гъям-гъяш жарабиз тартиб апIбан цирклиъ ахъю тажруба а. Дицдар проектар дурари саб-швнуб уьлкейиъ кIули адагъура. Гъаддиз ихъ республикаийъра мурариз гъаму цирклиъ чпин ляхин давам апIуз ккунибдикан гъапнийи.

\*\*\*

Балугъчивалин ихъ республикаийъ ерлешмиш дубхънайи Каспий-ин ригъ алабхъу терефнан йишван управленийин пресс-гъуллугъну мялумат туврайиганси, Каспий гъюлиз 9 миллион бицIи кутум балугъар деетну. Ццийин йисандин аьхириз 10 миллионIан зина кутум, сазан, вобла, шемаи, шука ва гъацира жара жюре бицIи балугъар деетбанди ву.

\*\*\*

Гъюзимбу йисан юкIвнан дамар стентирование апIбан вари жюре операцир Дагъустандин кардиологияйин ва юкIвнан дамарарин хирургияйин центриъ кIули гъахъанди вуйиваликан ихъ республикаийн сагъламвалин министр Ж.Гъяжибрагимовди мялумат тувну. Дупну ккундуки, гъийин йигъаз вари жюре операцир му центриъ апIури гъахъундар, аьзарлуйр жара йишвариз гъягъю мажбур шуйи. Министри гъапиганси, 2018-пи йисан му центриъ лап читин вуйи аьзарлуйризира кюмек тувди ва операцир апIиди. Дагъустандин кардиологияйин ва юкIвнан дамарарин хирургияйин центр 2009-пи йисан тешкил гъапIуб ву, му центриъ сагъламвал мюгъкам апIуз 125 йишв албагна. Ккудубшу йисан центриъ 5 агъзур аьзарлу къабул гъапIнийи, ццийин гъацIисандин арайиъ – 3 агъзур аьзарлу. Гъаригъан центрин духтрари 9 операция апIуру.

\*\*\*

Ихъ республикаийъ ерлешмиш дубхънайи диндин ва вариюнь-ийин халкъарин медениятдин тарихнан «Шубуб диндин» музейи аьдатнан дару сейир апIбан маршрут ар ихъ республикаийн жюрбежур пIипIариз тешкил дапIна. Музейин пресс-гъуллугъну мялумат туврайиганси, тешкил дапIнайи маршрут ар, «ВахтангIу-рин» выставкаийн проект уьмриз кючюрмиш апIури, кафари дагъустандин халкъарин палатдихъди таниш апIбан бадали вуйиб ву. «Шубуб диндин» музейи, чпи тешкил дапIнайи выставкаийн «жил-гъйириъди», сейир апIуз ккунидариз дих апIура. Думу жил-гъйири туристар Табасаран, Агъул, Рутул ва Ахты районарин кюгъне гъулариз гъахиди, му халкъарин культурайихъди, тябиятдин утканвалихъди таниш апIиди.

(Халкъдин махлукъатлу дакъатаринан).

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ №77 от 06.07.2018 г.

### О введении особого противопожарного режима на территории муниципального района «Табасаранский район»

В соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 25 апреля 2012 года № 390 «О противопожарном режиме», Федеральным законом от 12 декабря 1994 года №69 «О пожарной безопасности», в целях предупреждения пожаров при установившейся жаркой и сухой погоде и чрезвычайной пожарной опасности администрация МР «Табасаранский район»

Постановляет:

1. Главам муниципальных образований сельских поселений:

- установить на территории сельских поселений с 06.07.2018 года до последующего распоряжения особый противопожарный режим;

- ограничить пребывание граждан в лесах, въезд в них транспортных средств и проведение в них определенных работ;

- освободить от горючих материалов, строительных отходов, сухой травы и мусора, тары, участки в пределах противопожарных разрывов между зданиями, сооружениями, открытыми складами, а также участки, прилегающие к жилым домам;

- запретить разведение костров, сжигание бытовых отходов и мусора на всей территории муниципального

района, за исключением специально отведенных для этих целей мест, оснащенных противопожарной техникой для тушения пожаров штатной численностью персонала;

- установить срок ограничения пребывания граждан в лесах и въезда в них транспортных средств, проведения определенных видов работ с 06.07.2018 года до последующего распоряжения;

- привести в повышенную готовность силы и средства, включенные в план тушения лесных пожаров на территории Табасаранского района, на период особого противопожарного сезона 2018 года;

- совместно с сотрудниками лесничества проводить беседы с населением муниципальных образований сельских поселений, привлекая сотрудников полиции и МЧС и имамов мечети.

2. Руководителю ГКУ «Табасаранское лесничество» Гаджимутелимову Г.А.:

- принять меры по ограничению пребывания граждан в лесах и въезда транспортных средств на территории лесничества;

- организовать дополнительные патрулирования в

течение всего светового дня;

- привести в повышенную готовность силы и средства, включенные в План тушения лесных пожаров на территории Табасаранского района, на период особого противопожарного режима и противопожарного сезона 2018 года;

3. Начальнику ОМВД по Табасаранскому району Гаджиеву Т.Г.:

- организовать совместную охрану и патрулирование лесов по выявлению нарушений лесного и природоохранного законодательства.

4. Начальнику ОНД и ПР №5 г. Дербент УНД и ПР ГУ МЧС России по РД Рамазанову Р.А.:

- применять право административного воздействия на нарушителей правил пожарной безопасности в период действия особого противопожарного режима.

5. Контроль исполнения данного постановления возложить на заместителя главы администрации по общественной безопасности Абдуризакова Ф.С.

Вр.и.о. главы администрации муниципального района «Табасаранский район»  
И.А. ИСАЕВ.

## Оползень из мусора

Мы неоднократно освещали проблему стихийных мусорных свалок, которые возникают в районе в самых неожиданных местах. Как правило, образуются они у дорог на крутых обрывах (чтобы не бросаться в глаза), что удобно и для проезжающих мимо граждан: можно швырнуть пакет с мусором не выходя из машины. Поскольку этот мусор, естественно, никто не вывозит, то со временем образуются мусорные горы. А недавно одна из таких гор и вовсе обрушилась под собственной тяжестью, попутно перекрыв речку и образовав большое неаппетитное озеро.

Происшествие произошло недалеко от мос-

та на въезде в село Цалак со стороны Хучни в ущелье, образованном притоком реки Рубас, который местные жители называют «Гъяр» (на официальной карте района он обозначен как Арадир, но это название мало кто знает). Над самым узким местом ущелья расположена цалакская нелегальная свалка, на которую выкидывают свои бытовые отходы как цалакцы, так и проезжающие мимо по своим делам в районный центр жители других сел. Это продолжалось в течение многих лет и, в итоге, после проливных дождей вся эта мусорная гора обрушилась в ущелье и полностью перекрыла русло речки. Попутно образовалось большое

(Окончание на 8 стр)

## САМЫЕ ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОМ МЕДИЦИНСКОМ СТРАХОВАНИИ

### Что должен помнить владелец полиса ОМС?

– Первое, при обращении за плановой медицинской помощью необходимо предъявлять полис (за исключением случаев оказания экстренной медицинской помощи). Второе, при изменении фамилии, имени, отчества, места жительства надо сообщить об этом в свою страховую компанию в течение месяца.

### – Что дает полис обязательного медицинского страхования?

– В статье 16 закона «Об обязательном медицинском страховании» названо 10 прав застрахованных граждан. Самое важное – полис ОМС обеспечивает конституционное право человека на бесплатную медицинскую помощь в медицинских организациях, работающих в системе ОМС, на всей территории РФ в рамках базовой программы ОМС. Застрахованные лица вправе самостоятельно выбирать страховую компанию (т.е. ту организацию, которая будет консультировать, защищать их интересы и оплачивать медицинские услуги) и медицинскую организацию, как для поликлинической, так и для стационарной помощи. Базовая программа ОМС – это виды и объемы медицинской помощи, которые обязательны по полису ОМС в любом регионе России. К ней относятся все медицинские услуги, оказываемые поликлиниками, и 99% услуг стационаров уровня районных и городских больниц. Территориальные программы отдельных регионов определяют их правительства, они могут быть несколько больше (но не меньше) по объему гарантий, чем базовая общефедеральная.

### – Можно ли лечиться в других городах России по своему полису?

– Да, по полису ОМС на всей территории России каждый вправе получить медицинскую помощь бесплатно в медицинских учреждениях, работающих в системе ОМС. В каждом регионе есть свой территориальный фонд ОМС, который защищает ваши права. Именно туда надо обращаться по телефону его «горячей линии» с жалобой на отказ. Сведения по всем фондам есть на сайтах [www.spboms.ru](http://www.spboms.ru) и [www.ffoms.ru](http://www.ffoms.ru).

### – В какой поликлинике можно лечиться по полису ОМС: по месту регистрации или по месту жительства?

– В любой поликлинике города. Если вы хотите сменить поликлинику, необходимо подать заявление ее главному врачу.

### – Могут ли я выбрать другого участкового врача?

– Можете. Для этого надо подать заявление на имя главного врача вашей поликлиники. Однако законодательство дает право выбранному вами врачу не согласиться с прикреплением к нему дополнительных пациентов.

### – Как узнать, какие услуги в поликлинике предоставляются бесплатно, а за какие придется платить?

– Все услуги, назначенные лечащим врачом, должны быть бесплатными. Платить придется только за услуги, получаемые в порядке личной инициативы или вне порядка и условий, действующих в ОМС. Узнать, что вам гарантировано бесплатно по полису, всегда можно в своей страховой компании.

### – Если в поликлинике нет приема какого-либо специалиста, направят ли пациента в другое медицинское учреждение?

– Поскольку решение о необходимости консультации того или иного специалиста принимается лечащим врачом, то он обязан определить место ее проведения и выдать направление в другое учреждение. Если эту проблему предлагают решать самому пациенту, следует тут же звонить в свою страховую компанию.

### – Если человеку нужно срочное обследование, например, УЗИ, для того, чтобы лечь в больницу, а в поликлинике очереди, должна ли поликлиника обеспечить такое обследование?

– Поскольку необходимость проведения УЗИ и срочность этого исследования определяется врачом, он при необходимости имеет возможность организовать проведение срочного исследования вне общей очереди. Если же эту проблему предлагают решать самому пациенту, следует тут же звонить в свою страховую компанию.

### – Если срок ожидания обследования или консультации слишком большой, должны ли пациента направить в другое медицинское учреждение?

– Законом о территориальной программе государственных гарантий определены предельные сроки ожидания (консультация специалиста или обследование в поликлинике – 2 недели, в диагностическом центре – 1 месяц). При невозможности обеспечить соблюдение этих сроков пациент обязан направить в другую медицинскую организацию или получить у него письменное согласие на лечение с нарушением указанных сроков.

### – К кому можно обратиться с претензиями, находясь на лечении в больнице?

– Можно обратиться к заведующему отделением, заместителю главного врача по больнице, главному врачу, в свою страховую компанию (номер телефона в полисе), на горячую линию Комитета по здравоохранению, к страховому представителю по ОМС, работающему в стационаре.

### – С какими вопросами можно обращаться к страховому представителю?

– С вопросами, касающимися бесплатного лечения, бытовых условий, соблюдения прав пациентов, этики медицинских работников.

### – Какие процедуры в больнице могут быть платными?

– В больнице все, что назначается лечащим врачом, проводится бесплатно. Все, что считает нужным сделать сам пациент без согласования с врачом, является предметом платных услуг. Если, например, вас госпитализировали с обострением язвенной болезни, а вы хотите пройти УЗИ органов малого таза в качестве профилактики, то вам придется заплатить за это обследование.

### – Бывает, что врачи в больнице говорят, что у них нет нужных лекарств, и вынуждают пациентов или их родных покупать их. Правмерно ли это?

– Нет. Имеется утвержденный перечень препаратов и расходных материалов, которые должны быть в учреждениях. Если какое-либо лекарство либо расходные материалы в больнице предлагают приобрести, не предложив бесплатной альтернативы, надо сразу

(Продолжение на 3 стр.)

## Некоторые изменения в федеральных законах

### Вступили в силу изменения в Федеральный закон от 18.07.2011 № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц»

Федеральным законом от 31.12.2017 № 505-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации» внесены изменения в Федеральный закон от 18.07.2011 № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» (далее – Закон № 223-ФЗ).

Так, определены требования к описанию предмета закупки, установлен порядок внесения изменений в документацию при проведении конкурентной закупки, определены порядок заключения договора по результатам закупки и порядок отмены конкурентной закупки.

Также Закон № 223-ФЗ дополнен статьей 3.5, устанавливающей особенности проведения закрытых закупок.

Кроме того, из сферы регулирования Закона № 223-ФЗ исключены:

- закупка у юридических лиц, которые признаются взаимозависимыми с заказчиком лицами в соответствии с Налоговым кодексом Российской Федерации и перечень которых определен положением о закупке;

- заключение и исполнение договоров, являющихся обязательными для участников рынка обращения электрической энергии и (или) мощности;

- исполнение заказчиком заключенного с иностранным юридическим лицом договора, предметом которого является поставка за пределами Российской Федерации;

- закупка юридическим лицом, зарегистрированным на территории иностранного государства, в целях осуществления своей деятельности на территории иностранного государства;

- отношения, связанные с осуществлением государственной корпорацией «Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)» лизинговых операций и межбанковских операций, включая иностранные банки.

### С 1 июля 2018 года вступили в силу изменения в Федеральный закон от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд»

С 1 июля 2018 года вступили в силу изменения в Федеральный закон от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О кон-

трактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд».

Так, в статью 31 вышеуказанного закона введено новое требование к участникам закупки: «отсутствие у участника закупки ограничений для участия в закупках, установленных законодательством Российской Федерации».

В статье 34 появились новые требования к содержанию контрактов. В частности, уточнено, что в контракт включаются условия о порядке и сроках осуществления заказчиком приемки поставленного товара, выполненной работы (ее результатов) или оказанной услуги в части соответствия их количеству, комплектности, объема требованиям, установленным контрактом.

Внесение изменений в план-график может осуществляться не позднее чем за один день до дня размещения в единой информационной системе извещения по процедурам определения поставщиков (подрядчиков, исполнителей), объявленным после признания конкурсов, аукционов, запросов предложений и запросов котировок несостоявшимися в связи с отсутствием или отклонением всех заявок, а также в случае проведения закупки у единственного поставщика (подрядчика, исполнителя).

Правительству России предоставлено право определять порядок определения минимального срока исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) контракта; требования к формированию лотов при осуществлении закупок отдельных видов товаров, работ, услуг.

Если Правительством не установлено иное, то заказчик обязан устанавливать требования к обеспечению заявок на участие в конкурсах и аукционах только, если начальная (максимальная) цена контракта превышает 5 млн. рублей.

При проведении электронных процедур денежные средства, предназначенные для обеспечения заявок, вносятся участниками закупок на специальные счета, открытые ими в банках, перечень которых устанавливается Правительством Российской Федерации. Каждый оператор электронной площадки заключает соглашения о взаимодействии с каждым из банков, включенных в установленный перечень. Кроме того, установлен порядок операций по специальному счету.

Банком начисляются проценты за пользование денежными средствами, находящимися на специальном счете, в том числе в период их блокирования в целях обеспечения заявки.

При участии в электрон-

ных процедурах определения поставщиков участники закупок будут вносить денежные средства, предназначенные для обеспечения заявок, на специальные счета, открытые ими в банках, перечень которых устанавливается Правительством Российской Федерации.

Информация о банковских гарантиях не будет размещаться на официальном сайте единой информационной системы в сфере закупок.

В первой части заявки на участие в электронном аукционе страну происхождения товара нужно будет указывать только в случае установления заказчиком условий, запретов, ограничений допуска товаров, происходящих из иностранного государства или группы иностранных государств, в соответствии со статьей 14 Федерального закона № 44-ФЗ.

Согласие и декларация в составе заявки на участие в электронном аукционе будут подаваться с применением программно-аппаратных средств электронной площадки.

Оператор электронной площадки будет возвращать заявку участнику, если информации об участнике закупки, в т.ч. информации об учредителях, о членах коллегиального исполнительного органа, лице, исполняющем функции единоличного исполнительного органа участника закупки — юридического лица включена в реестр недобросовестных поставщиков, подрядчиков, исполнителей, при условии установления заказчиком требования, предусмотренного частью 1.1 статьи 31 Федерального закона № 44-ФЗ.

Срок рассмотрения первых частей заявок на участие в электронном аукционе при НМЦК, не превышающей 3 млн рублей, должен составлять не более одного рабочего дня.

Шаг аукциона не может быть менее 100 рублей.

Обязанность размещать отчеты о результатах отдельных этапов исполнения контракта (ч.9 ст. 94 федерального закона) будет сохранена только для случаев, если предметом контракта является выполнение работ по строительству, реконструкции, капитальному ремонту объектов капитального строительства, по сохранению объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации или цена контракта превышает один миллиард рублей.

Сроки размещения информации в реестре контрактов в статье 103 федерального закона увеличиваются до 5 рабочих дней.

С 1 июля 2018 года участники закупок должны применять квалифицированные сертификаты ключей проверки (Продолжение на 6 стр.)







## Из исторического прошлого села Хучни

Начало в №№№ 23,24,26.

В сел. Хучни на службе кадия находились и нукеры (нукер, ногор- в переводе «друг», «дружинник»). Нукеры в основном были выходцами из состоятельных слоев. Нередко число их пополнялось за счет лиц, известных своей физической силой и храбростью. У Рустам-кадия в нукерах служило «много... влиятельных людей из узденской Табасарани, и тогда власть его была действительна на всю Табасаранию» (Памятники обычного права Дагестана XVIII-XIX вв. М. 1965.С.50). Среди нукеров были привилегированные лица, которые составляли постоянную свиту в поездках, походах и междуособицах. Нукеры составляли основной костяк вооруженной силы кадия. Они набирались также для того, чтобы держать в повиновении подвластных слоев населения.

Жители сел. Хучни принимали активное участие в борьбе против царского гнета, особенно в 20-50 – е годы XIX в.

Пребывание Мухаммеда Ярагского в Табасаране не прошло бесследно. Его призывы к борьбе против царизма и местных беков нашли живейший отклик среди угнетенного населения.

В начале октября 1831 г. царские войска двинулись на Табасаран тремя колоннами. Первая колонна под командованием полковника Дадияни, состоявшая из 6 рот Эриванского полка, 4 горных единорогов (орудий), третьего конно-мусульманского полка, двинулись к селению Хучни. Князь Дадияни разбил главного сподвижника имама Абдуразак-кадия. После длительной борьбы селение Хучни было взято царскими войсками.

Рассказ А.А. Бестужева-Марлинского о походе отряда князя Дадияни в 1831г. в Табасаран заключает сообщение, что «двенадцать деревень легко пеплом на след русских; из них в важнейших, Хучни (Хучни – М.Г.) и Гюмеди (гнездо изменника Абдурах-кадия) захвачена была значительная добыча и много пленных».

В 1851г. Хаджи-Мурат во главе 500 воинов совершил поход в Табасаран, в том числе в Хучни. Получив об этом известие, Аргутинский сформировал отряд и выступил против Хаджи-Мурада, который вынужден был покинуть Хучни, а также Табасаран.

Правитель Северного Табасарана Эльдар-Кадий Айди-бек – потомок табасаранских кадиев - был отстранен от власти в 1866 году по специальному указанию наместника Кавказа. Бывшему правителю Северного Табасарана было пожаловано 500 десятин земли и 400 рублей в год пенсии.

В Табасаране было введено окружное управление.

Во второй половине XIX в., после образования Кайтаго -Табасаранского округа, Хучни продолжает оставаться центром группы сёл - магалов.

По архивным сведениям, во второй половине XIX в. с. Хучни входило в магал Джогдил-дере, который состоял из группы селений.

На определенном этапе группа сел: Хучни, Арак, Лидже, Сухтук были известны под названием Харали ар, а по словам одного из моих информаторов, селения Хучни, Датиль, Хапиль, Ягдиг входили в магал «Харан лиар».

По данным Е.И.Козубского в конце XIX в. Хучнинское сельское общество состояло из 9 селений.

Селения	Число дымов	число		Душ всего
		М.	Ж.	
Арак	47	166	156	322
Вартатиль	22	79	76	155
Вечрик	18	57	65	122
Джугдиль	28	140	131	271
Куркак	23	106	105	211
Лиджа	44	140	121	261
Сухтук	37	121	140	261
Хучни	82	225	260	515
Цуртиль	27	102	92	194

С образованием Дагестанской области и Кайтаго-Табасаранского округа положение жителей сел.Хучни не улучшилось. Местные беки по-прежнему держали в своих руках большие земельные массивы, тогда как крестьяне испытывали острое малоземелье и даже безземелье.

В прошении жителей с. Хучни говорится: «Сел.Хучни, населенное нами, расположено на неплодородной и возвышенной местности. В среде нашей найдутся не одни лица, у которых всего имущества окажется лишь на 10-15 руб».

Хучни, сперва как центр Табасаранского майсумства, затем кадийства, представлял собой и очаг культуры. Жители сел. Хучни создали самобытную культуру. Памятниками культуры являются надмогильные камни, которые украшены красивой резьбой, а также высококачественные ковры с оригинальными рисунками.

С проникновением ислама, согласно преданиям, в сел. Хучни была построена мечеть. Соборная мечеть селения Хучни пожаром была уничтожена в 854 г./1451 г. По имеющимся данным, арабский язык и письменность в сел. Хучни были распространены ещё в XI – XIII в.в. Здесь сохранились памятники с куфическими надписями. В Хучни найдена эпитафия куфическим шрифтом XIV в. Один из памятников ислама и арабской письменности, найденный в Хучни, относится к XV в. Следует полагать, что некоторые эпиграфические памятники, относящиеся к более раннему периоду, не сохранились. Кроме надгробных надписей, встречались и другие письменные документы, в которых зафиксированы важные исторические события. Строительством мечетей в с. Хучни подтверждают и письменные памятники. В рукописи Рамазана – ал Куштили отмечается, что Хучнинская мечеть была построена в 1094 г./1683 г.

Некоторые из хучнинских арабистов не только писали на арабском языке и создавали на нем произведения, но и занимались переводами с арабского на табасаранский и азербайджанский языки произведений восточных авторов, среди которых было немало и светского содержания.

В ауле жили арабисты, которые учились у дагестанских ученых и за пределами Дагестана – Ширване, в арабских странах.

Говоря о культуре, научных деятелях, выходцах из с. Хучни следует отметить, что предки известного ученого – энциклопедиста А.-К.А. Бакиханова являются выходцами из сел. Хучни, которые в конце XVI в. переселились в Баку. «Дергах-Кулибек, сын Хейбат-бека, по преданию, - пишет А.-К.А. Бакиханов, - происходил от нуркуджурских владетелей, потомков табасаранских испахбадов; предки его при хане Ширвана Ахмед-хане Гилянском в 1000 (1592) году переселились в Баку, где, имея свой удел, были старшими над юзбашами (сотенные начальники в войсках)». В предисловии к книге «Гюлистан-Ирам» М.Г. Бахарлы пишет:

«Абас-Кули-Ага (Кудси) Бакиханов происходил от Нуркуджурских владетелей – потомков Табасаранских испахбадов (правителей), которые при сефевидских шахах Персии переселились в Баку и здесь занимали важные административные должности». Изложенное позволяет заключить, что корни происхождения А.-К.А. Бакиханова восходят к Хучни. Об этом свидетельствует и то, что А.-К.А. Бакиханов в своих трудах, статьях, особенно в работе «Гюлистан-Ирам» упоминает о Хучни, сообщает подробные сведения о табасаранских владениях, обществах, правителях, о взаимоотношениях Табасарана с соседними владениями, обществами и о борьбе против иноземных завоевателей. Его труды «Происхождение племен, населяющих нынешние Кавказские провинции» (Газета «Кавказ», 1848,№1) и «Гюлистан-Ирам» посвящены истории Ширвана и Дагестана с древнейших времен до XVIII в. включительно и содержат обширный материал по самым различным вопросам истории, общественно-политической жизни дагестанских народов и этнических групп.

Имена ученых из сел. Хучни названы в словаре биографий мусульманских ученых X – XX вв. «Услада умов в биографиях дагестанских ученых», составленном Назиром (1891-1935) из с.Дургели.

В начале XX в. в медресе Юсуф-Хаджи учились хучнинцы Гюль-Мухаммад, сын Гаджи – Мухаммада и Абдул-Азиз сын Исы, которые работали в школах и успешно вели учебный процесс.

Одним из памятников культуры сел. Хучни является мавзолей Башлы-пир.

Хорошо сохранившийся мавзолей в селении Хучни отмечается оригинальным покрытием и красивым местоположением. Стены мавзолея, завершённые снаружи небольшим пояском из выступающего ряда камней, переходят непосредственно в сомкнутый свод.

На камнях кладки главного фасада имеется несколько дат, из которых самая ранняя относится к 1799г. Мавзолей сложен из хорошо отесанного камня. Общая высота его около 5,5 м. толщина стены 55 см.В произведениях устной народной словесности жителей сел.Хучни засвидетельствованы исторические связи с дагестанскими, а также другими народами Кавказа.

У хучнинцев немало легенд и преданий, которые повествуют об исторических событиях и общественных явлениях. Например, легенды о борьбе против иноземных завоевателей, полчищ Надир-шаха и др.

Среди жителей сел. Хучни популярны были образы Лейли и Меджнуна, Асли и Керима, поэма «Ашуг-Гариб». Многие восточные сказания стали достоянием фольклора хучнинцев.

Изложенный материал свидетельствует о том, что селение Хучни имеет многовековую историю. Предки жителей сел. Хучни были коренными табасаранами, которые затем смешались с оседавшими здесь в различные исторические периоды тюркоязычными племенами. За свою многовековую историю хучнинцы создали хозяйство, приспособленное к местным природным условиям. Хучнинцы были связаны с жителями как окружающих сел, так и с различными народами и обществами. Жители сел. Хучни отстаивали свою свободу и независимость в борьбе против многочисленных завоевателей. Они создали богатую материальную и духовную культуру.

**ГАСАНОВ**

**Магомед Раджабович,**  
**академик Международной**  
**академии**  
**Наук высшей школы,**  
**профессор.**

## Некоторые изменения в федеральных законах

(Начало на 2 стр.).

ки электронных подписей при участии в закупках в электронной форме.

### Введены ограничения перевозки пассажиров, совершивших хулиганские действия на воздушном транспорте

С 4 июня 2018 года вступил в силу Федеральный закон от 05.12.2017 № 376-ФЗ «О внесении изменений в Воздушный кодекс Российской Федерации».

Законом введена статья 107.1 Воздушного кодекса Российской Федерации, которая предусматривает создание реестров лиц, воздушная перевозка которых будет ограничена, в которые попадут пассажиры, привлеченные к ответственности за совершение противоправных и хулиганских действий на воздушном транспорте по ст. 11.17 КоАП РФ или стст. 213, 267.1 УК РФ.

Перевозчик вправе отказать в заключении договора воздушной перевозки пассажиру, если он внесен в реестр лиц, воздушная перевозка которых ограничена. Исключение составят случаи возвращения граждан, включенных в реестр, в Россию из пункта отправления, единственным способом транспортного сообщения из которого является воздушная перевозка. Предусмотрено обязательное письменное уведомление пассажира о внесении его в соответствующий реестр.

Решение о внесении пассажира в реестр принимается руководителем или исполняющим обязанности руководителем перевозчика и может быть обжаловано пассажиром в судебном порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Лица, привлеченные к административной или уголовной ответственности за совершение на борту воздушного судна противоправных действий, могут быть исключены из реестра только по истечении одного года с момента вступления в законную силу постановления о назначении административного наказания либо приговора суда.

(Соб.инф.)

### Интересные факты

1. Через струю воды шириной в иголку вытекает примерно 840 литров воды в сутки.

2. Андорра - единственная в мире страна с бесплатными почтовыми пересылками.

3. Всего лишь одна капля нефти делает непригодным для питья 25 литров воды.

4. Помимо отпечатков пальцев, уникален также отпечаток языка каждого человека.

5. В римско-католической церкви высшие епископы называются... приматами. Именно по этой причине, первая классификация животного мира, созданная Карлом Линнеем, была предана анафеме.

6. Ислам насчитывает пять основных столпов. Первый - иман, слова "Нет бога кроме Аллаха, и Магомет пророк его". Второй - саяят, ежедневная молитва. Третий - саум, пост в праздник Рамадан. Четвертый - закят, ежегодное пожертвование сороковой части дохода в пользу бедных. Пятый - хадж, паломничество в Мекку.

7. Китайские мудрецы утверждали, что на спине спят святые, на животе - грешники, на правом боку - цари, а на левом - мудрецы.

8. Символ #, часто называемый "решеткой", "знаком номера" или "знаком фунта" на самом деле имеет официальное название - октортп.

Ихь яшлуийр

# Му жямьяаьтлугь кас ву

Ав, учву дюзди гъавриь ахъунчва, гъюрматлу ватанагълийир. Гъаму шиклий учвуз рякьюрайир ихь райондин ЧIвурдаф гъул'ан вуйи тажрубалу механизатор Гъажимьягъмед Мягъямедович Мягъямедов ву. 81 йис яш дубхънайи му кас, гъелбетда, ухдихъанмина пенсияийь а.

Узу йиз макъала цIибдиси аьдатнан даруганси ккебгъувалин сирра гъаддиь вуки, яшлу ва саб тягъярин яшнан ихь ватанагълийирикан гизафедариз му машнаан аьгъа. Узузра, месэла, Гъажимьягъмед халу йиз кабинетдиь деъну, хайлин гафар – чIалар гъапIхъан, кIваин гъахъунзуз. Думу улихъна йи-сари ич гъулан багарихь ерлешмиш гъахьи «Райсельхозхимия» ва «МСО» тешкилатарихь механизаторди лихури гъахънийи.

КIваин хил иливну, дюзди пидихъа, зиихь къайд гъапIу тешкилатарихь думу фици лихури гъахънуш, узхъан къимат тувуз хъибдарзухъан, ясана дици шлу жара кас агубра читин ву. Асасуб - думу тешкилатарра гъяркатнаь имдар. Хъа саб дарпиди гъибтуз шулдарки, механизаторвалин пише учв гъарган адлуб ва гъюрматлугь гъабхъну.

Гъаму макъалайин бинайиь ихь гъаму яшлу касдин гъийин уьмрикан вуйи гафар – чIалар а. Хъа къатI'и вуди, улихънаси ЧIвурдаф Жулжагъна вуйи рякь'ин хайлин расвалин ляхнар кIули гъухну. Дидик къюби гъуларин жямьяаьтарин вакиларинра пай ка. Расвалин ляхнар гъахбан жягътчийирикан сар Гъажимьягъмед Мягъямедовра вуди гъахъну. ЧIвурдаф ва Къюррак гъуларин агъалйирин хайлин вакилари дици вуйивал тасдикъ гъапIну. Гъадму гъисабнаь ич яратмиш апIбан ляхнин юлдаш РФ – йин журналистарин Союздин член Абдулмажид Рашидовра а.

Чан вахтна учв иштирак шули гъахьи рякъяр тикмиш ва рас апIбан ляхнарикан, рякъярин ахью эгъемиятлуваликан аьгью яшлу касдихъан гъи дицистар ляхнарихъна вижмасузди гъузуз шуладар.

Гъажимьягъмед халуи цIийиди рас гъа-



пIу рякьюн гъайгъушнаь хъувал чан хушниинди чаинна гъадабгъна. Ухъуз мялум вуйиганси, фунубра дагълу рякьюн чан хусусивалар а: милан гъудубхуру, тилан, кадабхъну, абцIру... Гъацдар дюшошар арайиз гъафиган, мугъу чан вахтниинди терг апIуру.

Гъ.М.Мягъямедов багъри гъулан жара жямьяаьтлугь ляхнаригъра активвалиинди иштирак шулу. Му чан бицIину бай Сиражутдиндихъди багъри гъулаь яшамиш шула.

Му кас ахью ва албагу хизандин кIулраву. Мугъаз 8 велед, хайлин хтулар, гудлар а. Гъит Аллагъди дурариз мюгъкам сагъвал туври.

**Р.КЪУРБАНОВ,**  
РФ – йин СЖ – йин член.  
**Н.РЯГЪИМОВДИ** гъиву шикил.

## «Мак – 2018»

В районе проходит второй этап межведомственной комплексно оперативно профилактической операции «Мак – 2018», просим жителей Табасаранского района о том, что бы они сообщали о всех известных им фактах очагов произрастания дикорастущих растений, содержащих наркотические вещества, а также о лицах, осуществляющих незаконное культивирование запрещенных к возделыванию растений, содержащих наркотические вещества о лицах, потребляющих и распространяющих наркотические средства в ОМВД России по Табасаранскому району по телефонам доверия 8(87249) 22 053, 8 (87249) 24 108, 8 (87249) 24 113, 8 967 404 3722, 8 964 006 85 46.

Анонимность гарантирована.

**Начальник ОМВД России по Табасаранскому району подполковник полиции ГАДЖИЕВ Т. Г.**

Кейванийин мурчче

### Арфанйир кахъбаз насигъятар

Эгер учвуз кахъу арфанйир чру (таза) ранг алди ккундуш, дурарин кахъайиз улихъна убхъурайи къилзи шид (500 грамм къил 1 бедре штукна гъисаб вуди) улубзуб, хъасин дишлади мичIли штуккра кахъуб лазим шулу. Хъасин аьдати саягъ-нининди банкйирихь ахъну, - кахъру.

\*\*\*

Арфанйир ижмиди гъузру, эгер дурар ккудутIубси, яни сад йигъантIан артухъ дарди гъидритри, кахъиш, хъа гъадму вахтнара дурар мичIли штукк кахъну, шид гъарсаб къюб сяаьтди дигиш апIури ккунду.

\*\*\*

Къилзи штукк кахъу арфанйир ужуйи уьрхбан бадали, дурарикк ккубзру къилзи штук тIумтIарин сирке ва сацIиб арагъ (10 литр штук 500 грамм къил, 1 астанан тIумтIарин сирке, астанан арагъдин юкъуб пайнукан шубуб пай кубзуб лазим ву. Хъа арфанйирин айтI ичIи йишв ади дархъбан бадали, тIумтIин кIажар кахъуб лазим ву.

\*\*\*

Арфанйир хуцIруцIар апIрудар хъиди, эгер учву дурарик мяхъон гал (3 литр штукна уьл ипIру саб мучIвриь айи мяхъон жвилли дапIнайи гал) капIиш. Жвиллиди дубкнайи гал, кIару уччварин, ясана хрендин кIажаригъян гъибиржну, банкйирик кипуз шулу.

\*\*\*

Гъацира, кахъу арфанйир хуцIруцIар апIрудар хъпан бадали, къялан къадарнан таза арфанйир лазим ву. Дурарик шарш гизаф капIуб герек шулдар, 3 литраин банкайикна 4-6 грамм чIяаьн шулу.

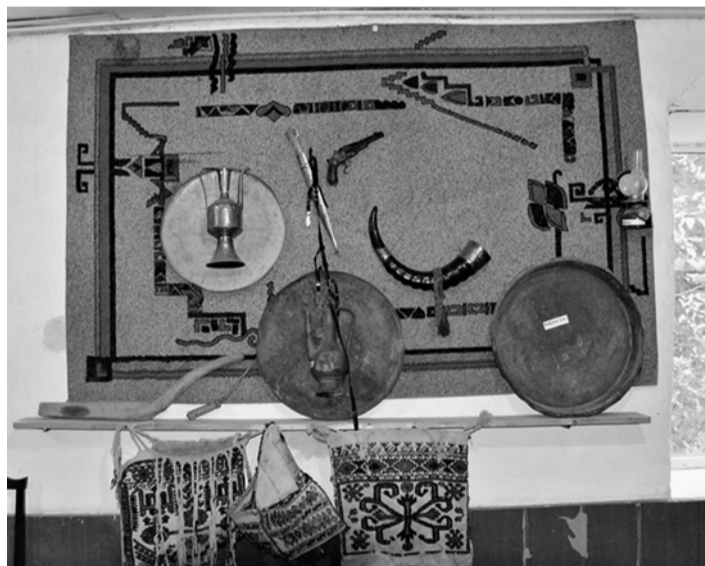
(«Консервируем сами» китабдиан).

Культура

## Çaãüîàòíàç ÷óõñàãúóë àéèãàí

«Культураин Дагъустан» подпроект гъал апIбак пай киври, Урусатдин халкъарин аьдати культурайин саб – шнуб центр ихь райондин гъуларин - культурайин ужагъаригъра ачмиш гъапIнийи. Гъадрарикан саб ЦIурутIил гъулан культурайин Хулаь ачмиш дапIнайи. Думу центр ачмиш гъапIхъанмина думу Хал хъана машгъур дубхъна. Улихъна душваь гъулан жигъилар, жара агъалйир чпин ляхнихъан архаин вахт мянфяаьтлуди адапIуз гъюйиш, гъамус душваз тамаша апIуз гъулаз гъирагътIан гъафи хъларра гъюру. Дици вуйивал думу центриь гъахъидари чпин фикрар дикIру журналиь дидикIнайи дикIбарира тасдикъ апIура. Дидин гъакънаан ЦIурутIил гъулан культурайин Хулан директор Исабег Наврузовдира гъапнийи.

Гъелбетда, фунуб гъулан культурайин ужагъидиь ачмиш дапIнайи Урусатдин халкъарин аьдати культурайин центриь учIвишра, диди думу гъулан, райондин тарихдикан, сянъяаьтарикан, насларин уьмрикан, яшайишдикан, тамам апIури гъахьи ляхнарикан, читин уьмрикан ачуь апIуру. Хъа ухъу ихь насларин ирс уьхъюз, ухълантина гъахъидаризра дид-



кан аьгью апIуз буржлу вухъа. ЦIурутIларин культурайин Хулаь албагнайи Урусатдин халкъарин аьдати культурайин центриь жямьяаьтдин, гъулан тарихдикан аьгью апIуз ккуни тамашачийир, хълар гизаф гъюру. Улихъна йигъари душваь чан дустарихъди хялижвди дунфнайи Польшайин Варшава шагъриан вуйи, «Урусатдинна – Польшайин халкъарин арайиь мяслааьт ва разивал уьхъбан центрин» вакил Роберт Стигельштей гъахъну. Дугъу центрикан чан фикрар гъамци ачуь апIура: Урусатдин халкъарин аьдати культурайин центриь,

яни ерли музейиь, хъувалин гизаф шад вуза. Гъамцдар чпин ахью насларин, ирсдин къадри кади, гъайгъушнаь айи, чан бицIи Ватандин гъакъ ватанперверар айивалин гизаф рази вуза. Насларин мициб гъюрмат уьхъбаз учвуз чухсагъул.»

Роберт Стигельштей душваь ЦIурутIил гъулан агъали, гъамус Украинайин Измаилский государственный гуманитарный университетдиь лихурайи проффесор Сейфулла Рашидовдихъди дунфнайи вуйи. Сейфулла Фейзуллаевичдира дина гъафи агъалйирин чпин фикрар гъитру журналиь гъамцдар

гафар гъидикIну. «Йиз халкъдин ирснахъди, культурайин материаларихъди ахью аьшкъининди таниш гъахъунза. Музейин экспонатари гъулан, райондин багъри халкъдин ккудубшу уьмур кIваинна гъабхънийиз. Му экспонатари тарихси, тамам апIури гъахьи ляхнарикан, гъагъи уьмрикавра ктибтуру. Гъелбетда, му къадар шейэр уч апIуз ЦIурутIил гъулан культурайин Хулан директор Исабег Наврузовдира рягъятди гъабхъну даршул. Мициб ирс уьхъбан, бицIи музей уч апIбан Исабег Шябановдизра йиз терефнаан ахью чухсагъул.

Ахью гъюрматлувалиндинди профессор Сейфулла Рашидов».

Урусатдин халкъарин аьдати центр ачмиш апIбининди, гъелбетда, душваь учIву гъарсар касдин юкIв шад шулу. Хъа дицдар центрар ихь райондин йицIийирхъуб гъулан культурайин ужагъариь ачмиш дапIна. Гъелбетда, думу центриь экспонатар уч апIуб рягъят ляхин даршра, душваь учIвну, думу ихь наслари ишлетмиш апIури гъахьи, дурарин хиларининди ктау, хулан дуланажагъидиь ишлетмиш апIру шейэр гъяркъган, юкIв шад шулу, аьгъдруб аьгью шулу.

**Фарзилат РАЖАБОВА.**

**СКАНВОРД**

Уловка подхалима	Металл для нити накаливания						Имя гения сюрреализма
	Колодезная емкость	На них почивают герои		Фрукт с ароматом клубники			
	Звание до ефрейтора	Норма Джин Бейкер	Змеиный кинжал				
	Советский дипломат "мистер Нет"	Неназванный ляп в сочинении	Нехитрая еда				
				Плато	"Сосед" Большой Медведицы	Язык европейских евреев	
Трубка для развития трахеи	Скупал мясо по деревням				Золотой зуб угловика	Горькая или кровная	
				Амаяк - Рохат Лукумыч	Территория с налоговыми льготами		
Первый помощник аббата	Ставка хана	Корм для собак					Пока ... да дело
Призыв с целью вернуть					Цейлонский олень		
					Репчатая головка	Денежный кредит	
Немецкая мадам	Дорога романтиков 70-х					Композитор балетов	
						Фижмы барышни	
Выструганные башмаки	Широкая улица в США						
Горы с пиком Коммунизма	Чудотворец на экранах 90-х	Место работы клоунов			Речной проток при разливе		
					Франц. актриса Изабель		

**Р. А. МУСАЕВ**

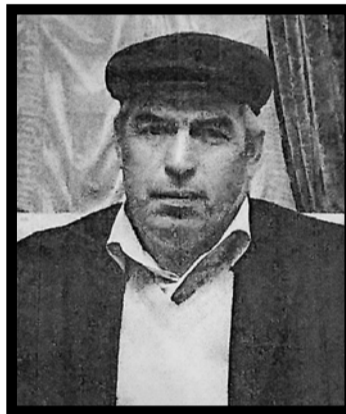


2018 – пи йисан июлин 3 – ди 56 йис яшнаь ади Рамазан Агъямгьямедович Мусаев уьмрин гъушну. Р. А. Мусаев 1963 – пи йисан 21 – пи февраль их райондин Къужник гъулаь бабкан гъахьну. 1969 – пи йисан Къужникарин миржид йисандин мектебдиь гъазурлуьвалдин клас-сдиз гъушну, хъа 10 – пи класс Шил'арин къялан мектеб ккудубк'ну, армияиз гъушну. Черноморский клару гъюлин флотдиь чан ватандаш'вадин буржи тамам ап'урайи вахтна Рамазан Мусаев КПСС

– дин жергйириз къабул гъап'ну. 1984 – пи йисан Къужникарин миржид йисандин мектебдиь мялимди лихуз хъюгъну. 1988 – пи йисан Мягъячгъала шагъриь Дагъустандин педагогвадин институтдин филологияин факультетдиь урхуз уч'ну. Чан уьмрин 34 йис мугъу жигъил наслиз агъювалар ва тербия тувбаз бахш гъап'ну. Рамазан Мусаев чахди лихури гъахь ляхнин юлдшарин, гъуландарин юк'варий гъаргандиз гъузди. Дугъан хизандиз ва багахълуйириз башагълуьгъвал ккун ап'урача.

**Къужникарин къялан мектебдин коллектив.**

**М. Г. МАГОМЕДОВ**



2 июля 2018 года ушел из жизни Магомедов Магомед Гусейнович. Магомедов М.Г. родился 11 марта 1957 году в с. Ханга Табасаранского района ДАССР. С 1982 года работал водителем отделения скорой медицинской помощи Табасаранской ЦРБ. Был преданным своему делу, хорошим человеком и семьянином. Его жизнь – это жизнь человека исключительно скромного и очень порядочного, удивительно доброго в отношении с большими, чуткого и заботливого в семье и в коллективе ЦРБ. Его коллеги

и весь медицинский персонал тепло отзывались о нем. Являясь старшим водителем, с большой ответственностью относился к своим обязанностям, всегда помогал молодым водителям. Для тех, кто знал его, он останется в памяти, как добрый друг, порядочный человек. Магомедов М.Г. был награжден Грамотой Минздрава РД, неоднократно поощрялся руководством ЦРБ района. Светлая память о Магомедове Магомед Гусейновиче всегда останется в наших сердцах. Выражаем искренние соболезнования семье, родным и близким, разделяем горечь невосполнимой утраты.

**Коллектив ГБУ РД «Табасаранская ЦРБ».**

**С юбилеем!**



Восьмого июля завуч Новолидженской СОШ Ашурбеков Ильяс Абдурахманович отметил свой 60 – летний юбилей. Поздравляем его, желаем крепкого здоровья, счастья и успехов в работе.

**Друзья и коллеги по работе.**

(Ответы на скан. в №26).



**Оползень из мусора**

(Начало на 1 стр.)

озеро, в котором вместо кувшинок плавают пластиковые бутылки, а прорвавшаяся вода образовала водопад высотой около 3 метров. Принес оползень кроме экологической катастрофы еще и вполне конкретный материальный ущерб. Изменившееся русло воды подмыло водопроводные трубы, протянутые в Хучни, которые теперь висят частично в воздухе, а частично в проточной воде и могут быть повреждены в любой момент. По словам любителей рыбалки совсем недавно речка Арадир, несмотря на свой малый размер, изобиловала рыбой. Поскольку вода была исключительно чистой из-за впадающих в нее ручьев. Теперь же, судя по всему, рыбалке приходит конец. Поскольку кроме цалакской мегасвалки в это же ущелье сбрасывают мусор еще и со стороны дороги от села Хучни до местности «Рукат», где также образовались несколько нелегальных свалок.

Что касается сползшей свалки, то ее по прежнему используют для сброса мусора

и она продолжает расти. В течение определенного времени, когда она достигнет еще больших размеров и после очередного обрушения она полностью перекроет ущелье и образуется озеро глубиной несколько метров. А ведь еще в начале года казалось, что экологические проблемы из-за нелегальных свалок исчезнут.

Так как с января этого года работу по сбору, переработки и утилизации твердых бытовых отходов должна была взять на себя фирма ООО «Экологика», которая выиграла проведенный Минприроды РД конкурс, как оператор по сбору мусора в Южном территориальном округе РД. Руководитель «Экологика» Альберт Черников обещал тогда, что



попутно будут решены и экологические проблемы - ликвидированы стихийные свалки и очищены русла водоемов. К сожалению, реализация этого проекта затормозилась на неопределенное время, а мусорные горы у нас продолжают расти.

**А. ИСАЕВ. Фото автора.**

Утерянный аттестат о среднем образовании за номером А 385587, выданный Куржакской СОШ в 1994 году, на имя Мурадалиева Закира Насуруллаевича, считать недействительным.

Утерянный аттестат за номером 05 АБ – 0007229, выданный 2011 году МКОУ «Ерсинская СОШ» на имя Раджабовой Соноханум Фархатовны, считать недействительным.

Гиварин къялан мектебдин мялимарин, техработникарин ва урхурайидарин коллективди, душваь мялимди лихурайи Марина Мустафаевайин адаш, думу мектебдиь гизаф йисари мялимди, директорди гъилиху

**Мягъямед Мустафаев**  
кечмиш хъувал дерин пашманвалиинди мялум ап'Ибахъди сабси, дугъаз, дугъан хизандиз ва багахълуйириз башагълуьгъвал ккун ап'ура.

Гурхъарин къялан мектебдин мялимарин, техработникарин ва урхурайидарин коллективди, душваь мялимди, лихурайи Гюльнара Гъасановайин адаш

**Селимхан**  
кечмиш хъувал дерин пашманвалиинди мялум ап'Ибахъди сабси, дугъаз, дугъан хизандиз ва багахълуйириз башагълуьгъвал ккун ап'ура.

Учредитель:  
МУ Администрация МР  
«Табасаранский район».

Главный редактор  
Х.Ш.Кельбиев.  
Табасаранский язык.

Позиция редакции может не совпадать с точкой зрения авторов, которые несут ответственность за достоверность и объективность представленных для публикации материалов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций по РД от 12.12.2008 г  
Регистрационный номер:  
ПН № ФС 05-0013.  
Цена - 8 руб.

ИНДЕКС-51375.  
Адрес редакции и издателя:  
368650.РД, Табасаранский район, с.Хучни, «Редакция газеты «Табасарандин сес» («Голос Табасарана»)).  
Срок подписания в печать по графику - 17.00  
Подписано в печать - 17.00

Телефон:  
Главного редактора - 22-0-64.  
Адрес электронной почты:  
golostab@mail.ru

Газета набрана и сверстана на базе компьютерной техники МБУ «Редакция газеты «Табасарандин сес» и отпечатана в ООО «Типография -М» 368600, г.Дербент, ул.С.Курбанова, 25.  
По всем вопросам качества печати обращаться в типографию  
Тираж 2945  
Заказ №